

Redaktion u. Administration befinden sich:
BUDAPEST,
Hochstrasse Nr. 1.
Pränumerationen - Preis:
Für Oesterreich-Ungarn
Ganzjährig 8 Gulden

יידישע פעטער צייטונג

פאליטישעס אָרנאן. ערשיינט וואָכענטליך דרייַמאל.

ירמאקיאן אונד ארמנים טראצין בעשינדען זיך:
ביראפעסט
האָכשטראסע נומ. 1

1887 25. יניבערדעטער יארהאנג נר.

Erscheint wöchentlich dreimal.

ביראפעסט, מאַנטאג ד' אדר, תרמ"ז.

אַלגעמײנע יעדען, און ערוארטעט פאן איהם איינע פאליטישע בערייסונגסאנשפראכע, דיאמהר און פארווערטן, ווען ער איך האט נאך אונזער אום, ביסטאדן פערלען.

אום דעם פארלאמענט.

דיאמפירשא אים א כנגד ארדניע-געזעצן פארהאנדלונג איבער דאס בארשעט דעם האנדלערמיניסטעריום בעמיטצען דיא אנטיעמיטען ווערדע צו איינעם געמיטצען אנטיעמיטען זי אן דיר רעקלאמירטע איי-נע וערבעטשאנדיגע אונגארישע ארבעטע אונד זאני-טע, דער מיניסטערפראדענט האבט דא אונגארי-טע, נאציאנאלארבעטע אדער ווייך געמיטצען דאן שפראך ער פאן דען וואהלען אונד זאנעט: "דיא שפראךערשייען יודען האבען זיך פאם גוט אונד בלויז דער נאציאן בערייבער."

בייא דעזען יאיינען געמיטשאנד אים היינע איין גראסער דאם אונד דיא אבעררונגען דער רעכטען פערלאנגען שטרמיש פאם פאר-דענטען, ער מאנע זאמאני צור ארדנונג הייען, דאס טהאט איך דער פארזעטעט פארלענדיען וואר-טען: "פיר דיעזע אייערונג, מיט וועלכער דיא 700,000 אונגארין בעריידיגען, רופט איך דען הערן אבעררונגען צור ארדנונג" (צויטיטמונג רעכטט, לאים אבער דען אנטיעמיטען)

היערוף שפראך דער אבע פיל אן אר יין, ער זאגט: "ווען דער הערר אבעררונגעט (זי-מאנד) דיא וואהרדייט זאניען ווירדען, דאן ווירד ער דער רעזיגנאציע אפשט אריין מאנען אבער דיא איבעררעכענען אונד רופעט האבען נאר מינע וויר-קונג איינע זאנעט איבעררעכענען איז עס, דאס איך ווען דיא אונגארין איינזען, דיא אנטיעמיטען טען רופען: "דיא איז עס" (דיא ביסטע ווא האבען אייף דעם געביעטע דעם האנדעלס פיער מעה נעמיטצען, אלס ווא מיט דעם וואבער אנטעם-דיך געשארטע האבען ווען וויר איך נעמיטצען דעם שטאנעטע בעטראכטען האנדען וויר, דאסס עס אהנע דיא ביטשע דעם האנדעלס אונד געווערבעס קיינען פארשטרעט נובט; אונד דאסס דיא יודען דען אונגארישען האנדעל ווערד און שוואינע גע-בראכט האבען, אויז איינע איבערשטרומבארע טהאזאנעט, (לארס אינטער דען אנטיעמיטען), יא, איך וואנע צו בעווייזען דאסס דיא איראגעלשען היינעסליך דער מאדארטיונג גראסערע פרי-דענסטע האבען, אלס יעדע אנדערע פארטייא אן אונגארין (גראסער לארס אינטער דען אן מיטעמיטען), ווער דאס ליינגעט, דער ליינגעט דיא וואהרדייט."

אן דער פארנעטער געזעצן וועגן שפראך דער אנטיעמיטע קארל גע דעס וויך פאלגענדיעס: "אם האבט דען הערן מיניסטערפראדענטען שאן אום 15-טען מארץ 1886 אן אנגעלענענהייט דער מאסענבאפען איינאונדערונג דער ווען אן אונג-נאן אינטערפעלוריא, אבער ביז וועטעט נאך קיינע אונגאריש בעקאמען, דורך דיא איינאונדערונג דער פיעלען ווען וואנדרעט דאס אונגארישע פאלי אים דער הערר מיניסטערפראדענט האט צוואר געואנט, דאסס עס גלייבלינגט ווא, אב דער נעמיטצענער צי גורנעט געהט, ווען נור דער באן

דיא יודען אים פיייהייטסקאמפעע אינאראנט.

דיא היער ערשיינענדיג מאנאטשטריפט "Magyar Salon", וועלכע פאן אונדערען גלייבערס געכאפטע דען העררען הע ווי עטוי אונד עטוי דעם הערויסגעבענען אונד מיט רעכט אלס דיא בעסטע אונד הערפראדענדיגסטע בעללעט טרוישישע צייטשריפט בעטראכטעט ווירד, דיא יע אין אונגארין ערשינען אונד בינגט אן איה-דעם וואפען ערשינענען מארץ-העפעס פאלענע-דען איראן, וועלכען דיא ווייך-העפעס אים פיייהייטסקאמפעע דעם יארדעס 1848 אן דיא בע-וואנער דער הייטשטארט רויטשעט:

"בינגע פאן דעפאטעל ישיען דער גע-פארה אונד דעם אנטיעמיטען האסטען שיער איה-דעם געלעכטען פארעלאנג, טיעווענדי שפראכען מיטעה אייף דאס שראכטערה, אים צו לעבען ארער צו שטערבען פיר דאס פארעלאנג, עס קאן אונד דאפ קיין וואן דער הייטשטארט געטבערשט ווערדען, דיא עס זיך אים דיא פערשורינגע אי-זענע שפראט, אים דען שיען דעם פערטא-געטט, אים דיא איי-פעטעפארעאלטיג דער ארדנונג אונד דער חובע אן דערוועלבען האנדעלס-עס מאנ גיט ויין, דאסס דיא פארזארהייל יעטעט אן דען טאנען דער געפארד, זיך ווא און גע-שענעט שישען ברויכע אונד ברויכע דראנע ווייך וונד אונד דיא דיא אונד העט צו געס פארטערה אונד דעם, דיא עס צו פערטערה ווייך אונד אלע זייער, אונד פאקט דיא ווייך אונד דען מיט מאנע-אונד מיט פאר איך - בוינגע אן דעפאטעט - אונד פראנען וואללעט איהר, דאס איך וויר מיט איך דאס טהון, וואס דער איינענדיקע געביעטע - רופעט אונד אונד גע-ע-ע און וויר גע-ע-ע גע-ע-ע גע-ע-ע גע-ע-ע וויר וואללען אבער איך היער איינזע-בראכט אים פערטיאניג מיט אללען געדען פאן דעפאטעט צור פערשורינגע דעם פארעלאנגעם און פיייעטען אונדער וואהרשפירן מיטעט: מיט אייך לעבען, מיט אייך שיער-בען אן - ביראפעסט דען 30. סעפטעמבער 1848, אים נאמען דער ביראפעסטער איראגעלישען.

צור מאנעסגעשיכטע.

מאָרנע האלט דיא אונגארישע דע-גע-א-צ-אן אירע רעכטע ווענעט אן וועל-כער דיא נעמיטאטע רעזיגנאציע איין געוועט פא-לענען ווירד, דורך וועלכעס דיא קעניגעפראיא-טונג עקאמפאנע ווערדען זאלה אויסלאנגען אן דער האגע 62,280,000 גולדען צו בעשענדיגען.

רוסלאנד רוקט זיך.

דאס אפציעללע רוסלאנד האלט עס ווען-דער איינמאל פיר געראטען, אפגעטליך צו ער-קראדען, דאסס מאן און דען מאנעבערנען רוס-שען קרוינען אן איינע מיליאנישע בעזעצונג-בינגעדיגעס ווערדע דענקע, נאך יעמארס געדאכט האבען צו וואר - דיא הייט עס און דער בעשע-פערנדיג ערקלארונג - ווערדע רוסלאנד אויף קיי-גען איינזען פיעט זינער, בערעכטיגטען פארדי-העניגען אן בעטרעפ פולגאריעס פערצושען; עס האבע אבער איך נובט דיא אכוזמ, איה-געוויילעכע פאליטישע שרונטע צו אנטע-רעכמען וועלכע ערשטע שוועריגקייטען הערש-בעוואריגען קאנעטען.

היען ון פלאטליך מיליטע געווארדיגע געי-נינג רוסלאנדער נייטט זיך אים דען עראיינשטען דער לעטצעטע מאנע.

דיא בינגאנען ישיען זיך אן דען קאנעטא-טשאפעלער אינטערהאנדלונגען אונד דעם געדאנקען בעוועגלעך דען פועלען אופרעכט צו ערמאלטען; ווא ניינגען אן איהרע נאבערעקייט זעהר ווייט אהנע יעדאך דיא אהנערלעכעצען בעוועגונגען פרויווענעטן וועלכע צו ערמאלטען דער וועכעטשטאנדיגעס ביראדעס; נאחטווענדיג וויר דיא שריקיא האט עס איינגעזעהען, דאס דיא פארעדינגען צאן קא אונד אונדערפילכער אונד אונדערשעט זיען וועסאלס דיא ווא אנטערהאנד-לינגען מיט אנטערהאנד אכטבענען מיסטע-דיא צו של אן אן, דער בוינגענענאסע אנטערהאנד-אונגאריש, איז דורך דען וואהלנדי-ניא נעקראציאט און ווירד אבער איינע איינע הייערע מיטערהאנדט פערלענען אסער ריי-אונג און און וועלכעס האט דורך דיא און דען פא-דאטעטען דער הייערע הייטשטארטען איינזעטיג-געוויילעך אונד אונדער דער רויטשענדיקערשע געציטע דאסס דענסטע פיעטענערארטשעסע נא-צאנען דארט, ווא עס זיך אים דיא אינטערעסען דער מאדארטע האנדעלס און איינעם פאק פאן בירענן בילדען.

אונד שיערסלד האט איך פראנסירייך אן דען לעטצעטע טאנען איינגעזעהען, דאסס דיא רויטשען פארשליקטען דער אויפבויענישע עטט ביהערען אונד ניר דאצי בערעכענעט ווען פראנכריך גענייט הייטשטארט איינזעטיגען, דאמט יענעס אסטערייך-אונגארין אים שיעך דאסעט אונד עס דען רויטשען מאליך מאכט, מיט ביהאדיגען נאר בע-לעכען פאריינגענען. ווא פאן אללען ווען ענטלאדט מאכט רוס-לאנד נובט טיענע צום באזען שיער אינער-ער-היערע, עס ווילל נאנין איינפאך איינע ביסערע געלענענטיש צור רויטשענדיגע ווער ביוואלען ווינישע אבווארטען און איך איינע זאלכע געדענען הייט נובט באדער דאריבערען ווירד, קאנ מאן נובט ווייסען פראנסירייך - הייט עס - פיער-לאנד אונד פאן רויטשען לאנד און און פארמליכע אבמאכונג, האסטע דיע-זע צו שטאנדיג, דאן הארט פירליך דיא פועלענע-לעכע רוסלאנד אונד דעסטען פערציטט אויף דיא אקקאפאציען בוינגאריענס אויף.

יין כשר להג הפסח.
האם, שיללד עט ווייס בעסטער קואליטאט,
כדבש גמור איבער איפכט של אדמו הערוך
בזה דוד שיעלדע זין פאן 50 ליטער איפארטם
עז דען בילדעסטען פיינען בערעכענען נאכין סא-
דוד, געבינדע ווערדען ספארטא בערעכענעט צי
בעצעהען ביא

J. S. Braun, Gyöngyös.

ביא פיעלען אייגנעלעונגען מיט האכסטען
פיינען אייגנעלעונגען.



פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין
פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין
פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין

פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין
פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין

פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין
פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין

פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין
פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין

פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין
פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין

פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין
פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין

פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין
פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין

פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין
פראמיאט וויין פראמיאט וויין פראמיאט וויין

Anton Stern
Dampfstärke und Schusterpappfabrik
Budapest VII. Akaziengasse 27.
עספעקטעל סארט
שוסטער פאפ
מ'הל 80 ער 100 קלא. אפ בודעסט מאה-
האל, גענען קא סא 2% שקאנא-
צו מראבע ווערדען 5 קלא. סאקסטאקעט מ
הל 1.50 פעדעטע.

פערמאנענט
מכלית שר ומונה א 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12 אינד 15 על-
— מכלית דייש ארע אונזארש איבערשטעט 10 קר
— ספר לורה אלט 45 סענטים 40 על, 12 נים 50 על,
— און 55 ביו 60 בענטים, אלט 60, 120 ביו 200 על,
— הגדה של ספח א 5 קר, נים מיט דיישיט ארע
אונזארש איבערשטעט 10 קר, געבונדען 15 ביו 20
קר, מוש פויש 16 ביו 20 קר, מוש פויש סלובי 30
קר, מוש ספח ויהו סוס 40 קר, מאטשאל סלוביטע
מיט שאנגס ניאטען דרוק 50 קר — (אלע נאטענען
שילובס), אויס אונזערע פערמאנט אים עז האבען א
20 קר. לוחות הפלעיש "A héber ige és névrago-
zás tabellái" וויאזאל און דען היינען איינפארש
עטן שילע אלס איך און דען מייסטען ניאטען פראוינען —
שולטן אים דאסערבען שאן איינפארש ווארען, —
רוך אונזער אייניע ניאטען ביבראשעק זינען ווי און
דען לאנג דא זעלבשטען אלטען אינד איך זינען דע-
בראישען אינד פלאקאישען ביכער צו זעהן בילדען
פיינען אבענעטען, — ווערענפערקע ערמאלען מי-
דייענען ראכאט

אנאנס
אינע דע נאטען אינד שפאקסען
מנות - זומט פאקעטע מאשינען
ליסטענספארט, וויאזאל אינד דאזי געהאינען דעקוויד-
טען נאכין נים, איז אים בערעכענען גינדען מכלות צו
פערקויפען, ארעסע:
Israel Rosner Nagylak, Csanáder
Com. (Bahnhofstation)

Knaben-Lehr- u. Erziehungsinstitut
Dir. LEOPOLD LANDESMANN
in Szabadka, Bácska.
געוויסענפארטע אינזערוויסן אלע, דעס קייטענען
אוי לאנדווירטש נאטענען (פאקעטענעסען, פארבערענע
צו אינזערוויסן-פריוולילענע פנויאנע נאד מוסטער
דע בערהאטענען האנדעלשולען, רעזינאזע צעצעהענע
ווינזשליגע איפוישט סאטע פיינע, בענאדערע עט-
סעלעקטענע פיר 6-16 יארהיגע קאנען פאן שוואכע
קאפשיצער ארע יונגע פאסטנס קראפט, איפויש-
עט און ווארענד דעס צוילהאדעס — פאנאמס ניאטע
קאנאבען לעגער אינד צעצעהענע אינזשליטע
דעס דור לעאפאלד לאנדעס מאנ און אין סא-
כאדרא באטשאט.

כשר ועליווארענפארבן,
גענידעט אים יאהרע 1875.
איך בערעך מיך היינט איינע פ. מ. פובליקום
בעקאנטגעכען, דאס איך דע קאנזערנען האלבער
מיך פערמאלאט גענידען האבע, איינע אינזשליטע ווער-
פיהרע אים ווינע צו ענווארען אינד אינזשליטע דעסען
ביזן און דע לאנע, אללע האנדע ועליווארען, אינד
דיא פיינען עליקאטעסען, איבערווישט ואלע ווארע
דיא נאך ניעמאר און קראקו צעצעהען אלס איינע
ווישט ווענווער, אינזשליטע, בערעכענען דעבישע
נער, פיעכענע, קראקוער, סאראטען, שפערק-
ווישט ווישערע, עקספארטירט, צונוענווישט, גע-
האלטע בוים, ראדאנע, און ווענאנעסע סאט-
פלייש אינד מייסטע אויב שילענען קענווישענע
ווענאנעסע לונגענע, ראכענע, פאקע, פאקע, פאקע
פארטעווישעלע עטע, אלעס אין פארעילעסע סווא-
פילאס צו בעיינען אינד צו איינעס בילדען פיינע
צו פיקאפען, — איינע קיינע פאכע ענוטע, אים זיך
פאן דע פיינע קואליטאט אינד בילדענע צו אינזשליטע
גען, — פיינקראפיע, וויינע הכשי ספערע, דע ווערדען
אויפ פערלונגען איינזענע, דע
אינדס איך איינע פאקעטע רעזלע בערענע
פערזענע, ביסטע און אים פארהיבונען צוהער
גענענעס
ABR. FINKELSTEIN, Fleisch u. Selchwaaeren-
fabrik Krakau, Wolnica Nr. 10.

אד אנוא טשילדאט
מיט פיינע 185 געט, לאט-
נען רעזענע-רא-עריא-
הארע, ווערעט אד אין
פאנע 14 סאקאנזשען נע-
בוים פיינע וועלכענע-
פאנענע פאקע ערועלע,
אויס פאן דען בערהאטענע
סעוואשעלען איפוישט-
טען אים דאס איינזענע
מייסטע פוינע ארע
הארקראקו פאקענע
איספארדען דער האר-
רע, עו פארהיבונע דעס
וואכשטויש רעזענע,
צו שטארמונג דעס
הארקראקעס, גענען
האכשטיראנע, שופע-
ביירע, אונד נאטע-
קאפא ערוענע, דיא
געטארעטע ביא הערע
אינע פאלען פאטענע
בארטוואס אינד פערעס פאן נאד קורצע נע-
בוים וואזאל דען קאפ- אלס איך דען בארשענא-
רע אוינע נאטיינען נאכין אונד שילע אונד בע-
ווארע רעזענע פאן פארווישענע ערוענע ביו און
דאס האכסטע אלטער איינע האכסט אונזערע
נערוטע האלבער איז פיינע פאטע אונד איינע האכסט
פיינע טאליעטע פאטע אונד וואל און קיינע הויז
פעלען פיינע פער טיענעל פל 1.25 3 טיענעל 3
הל 50 קר, 6 טיענעל פל 12, 6.50 טיענעל
הל 12, סאטעוואנע סאנזן נאך דען נאנצען
וועל אים דע באביס
Csillag & Comp., Budapest, Königsasse, 26.



אנאנס פיר דענארענ-פאכטער.
דיס שליווארען טרעכער, לקאדע אינד עסטע
ערעניש פאן אונע ספארטע בילדענע מיט דען עסטענ-
ען אונד אהרענען אלען פאן



אנאנס פיר דענארענ-פאכטער.
דיס שליווארען טרעכער, לקאדע אינד עסטע
ערעניש פאן אונע ספארטע בילדענע מיט דען עסטענ-
ען אונד אהרענען אלען פאן

STERNBERG ARMIN,
Musik-Instrumenten-Fabrik, Budapest, VII. Bezirk, Kerepesiut 36.
מאנריצטאון אונד נראטעסלאנער פאן שפרינ- שראנ אונד בלאו אינזשליטע
נור אין פאדענילעכע קואליטאט.
ניא! האטמאטראטען מיט 12 קלאפען זעהל אנגענעטע שאנע פיר יעדענאון אפ זינע אדע
אלט וואפאט דאריין צו שיעלען פיינע 2 על, נאטעסע לאנע פאן איספארטע דעהאמאס ארעפארט
ספארטאון אונד דערען נאטען, ווארע פאן אונע מויקענענע יעדעס בערעכענען שיעק שיעלען קאנו,
זעה נאטיינען פיר הויז אונד סאנזשטעלען האלעטען, אלע נאטענען שיעמאנע אונד שיעמאנע
אונד אקארדעוואלע פיר וואנען.
נאטעס פארטראטע ספארטאון מיט צוואנץ 300 אלליווארענע אונד פערמאנען נראטע אונד
פראקא, אינד דארטמא אונד האטמאטראטע ספארטע אלליווארענע פיינקראפיע רעפארטירען
שנערל אינד בילדען.



דער פארענטקאפטען פאן פינפטווענד פראנקס
אונד שלעכליך דאזע פערמאטוהילט. אויף איי-
גענע קאפטען דאס ערוויכטיכע אורטייל אין
צעהן פאררען אונד אין צעהן פאררענדאסטער
אוינשאלטען צו דאסטען.

י פיר דען סריינספארליך דיא
הוינצענטיגער דער היפטשטארט ווארדען פאן
פארענדענט גערשטאנדענע: "דערע הויכענאכער
באגע ביא צייטען פארזארגען דאמיט דיא אים
מאכטוירונגעספאלדע צו בעקווארטייע-
רענדען זארהארטען אים אינגענען הוי-
זע בעקווארטייען ווערדען קאנגען - דען היי-
אייגענטיכערן אים עם נאסליך ערואהרליך גע-
שאפטעט. דיא ואלדאטען אונד אין אינגע אנדער-
רען הויזע דער אומגענדע צו אנטערבריינגען. דיא
קוואל דיא בעמאנאטערינגען אים מאכטוירונגע-
פאלדע דיעסטאל מאסטענהאפט פארענאפטען
ווערדען דורשטען. קאנגע דיענע בעשטימטע
ניכט ניש דורכגעפירט ווערען.

דיא אים סענטרוונג און ב-
דאפעסט בענינגט אים 10-טען מארין אונד
דויערט ביז 5 טען פארול. אים 2-טען אונד 4-טען
אפדיל האבען יענע פערמדען צו ערשינגען וועל-
כען עפעלינגע ווארדען זיך הייר אפגעלינגע
צו דורשטען ווער אהנע וויכטיגען גונדע ניכט צו
שטעלונג ערשינגען. ווער שטענדיגענעס בע-
שטארט.

(שפראכע אין נאליציען)
פארדע וואכע ווארדען אין לעמבערג ציילא
רוסטישע פעררהאפטעט דער איינע באהי-
בענדיגע פאמיליע וויכטיכע בעמאכונג
טועט דיא פיר דער קוענעסאל בעשטימטעטען
אייגענשאפטערדיגען פעררהאפטעטען
ווארדען ביא אהם מעהרערע הוי-
זערט רובער געפירען. דער אנדערע
דייט קאזאקער פערברייטעטען אין לעמבערג
איינציענדער באשיירען.

דיא אים ער דען צו שטאנד דער
רוסטישען ארטען ווערד פאלגענדעס
ערוויכטען אין דען פערשיידענטען מוסארי-
שען אסטרויענישן רוסטלאנדס ערערשט נראסטע
אנצופערדיגענע אונד אנהיינענדיש ווער
מאנושאפט מאנגערהאפט בענאנערט, שרעכע פיר
בלענגט דיא אינגעלענע אויבעריכטע ווער.
דיא אפציערע זונד ניכט דאזי צו בעוועגען,
זיך געגענויטיג איער ווענגענטעס איהרע פאר-
נעזעטען אויבער דיענעט צו גרויסען. דער צו-
האט דיעסבענליך פארטעט 6 "אוכאנע" (פער-
ארונגענע) ערלאסטען. דיא אבער נאני אהנע דען
פאלג זונד. עם ווערדען דען אפציערען אם זאל-

דען א פילע אכציען נעמאכט. דאסע צום ביי-
שפיער דער לייטנאנט מאנאטליך וועלמען מעהר
אלס צעהן רובעל בעמאכטע. דיא נעמענען זינד
זאן שלעכט אינפארמירט דאסע מאן פאן יעדער
קאמפאניע איבער אנדערע 20 מאנן בעארווארטיי-
דאמיט דיא זיך עמיאס פערדענען אונד נייע מאני-
טורשיקקע קלינגע קאנגען. אין דער פערזוואלונג
ווערד פאן אהלען וויסען געשאהען אים פיר-
קישען מרינען האסטען רעזיגעטער פארטאנען.
דיא מיט זאנגעשאנגען נע פירט
ווארען: נאכפירטע ניטאליהם האט זיך ווערסט
דאפאן איבערפירט אים שפאכאפטס קאנגעטע
זיך דיא ואלדאטען געגען דיא מירכען איינע צייט
הנוורך ניש זאן פערמיידיגען. דאסע דיא איינע
האלפטע דער מאנשישע שיינע אומערטע וועל-
כע דיא אריבער האלפטע אויף דיא איינע שלוי-
דערטע. דאס עפענטעטע הייז וואר מיט לעהס
געמישט אונד פיר דיא פערדע אינגעלעכטער.
שלאגערט אונד אונד דיא נאכדע: אבער אויך
דיענע אונד אנצופירען. אין באדייטענען גענע-
רהלען האט רוסלאנד יעצט ניש גורקא פיר
אפערציאנען אים פערלען אונד ענאפ אים
אינעווענער אונד רוב ארי פיר בעפעסטענע-
נען. נאכפירטע זיך ארי פיר בעשאפטע
זיך צוואר מיט מיליאנען שטודיען, האט אבער
נאך קיינע פאקטישען פארבען אבעלעכט אונד
אויס אין דער ארמע וועגען זינגעס רוחען וועגעס
אונבעלעכט.

י (י'ה'יליסטישער מאסענע-
הויכע ארד) ציילא איינע ניש ליסטען וועלכע
ביא דעס זיינען נוסבענדיגע צו דאן אשחא
אין יערווא בעסטע גוראד (ווערסטלאנד)
בערויכטעטע ווארען עמאדרעטען דען נוסבע-
ויצערע, ווענע פרייא אונד אכט טונדער אונד פער-
ווארטע עפענדען. רויכטען 800,000 רובעל אין
כאזיעס אונד אין וועהרשאפיענע אונד ווארשען
זיך דאן איבער ארעסט נאך דער מרקיא פריי-
טען. זאן ווארדען יעדאך אין ארעסט אויספיריג
נעמאכט אונד פעררהאפטעט.

י (דא א ערד בעבען) אין ניעצא האט
דאס עררובען צוואר ניכט זאן פריכטערליך גע-
ווישטע, אבער דער שרעקען אונד דיא פריכט
פאר איינער ווערענדיגע אונד רעסולטען האט דיא
נאכט פאן דאמיט צוואר ניכט דיא פארדיגען
איינזאהנער בליבענע צוריק אונד אויך זאן מרוי-
טען זיך ניכט אין דיא הויזען: דיא צאנגען עם פאר,
אום פרייען. אין נאטהירשטיג אינעווענענען
עלשטען זען פערמאנען דער באהינדער אים ניעצא
ווארדע פאן דען פערמדען פארמליך אנטפירט
אונד עם מיסטען א ערנאנצונגענע אכגעשיקט

ווערדען. - אום באנגס ווערד געמעלדעט. דאס
דאס מעהר ווארדענער דעם עררובענעס אונד
איינצוויינדען מעהר נעזונגען אין אים
אונד ווי דאן זאפארט אום צווייט
מעטער געהאבען האט. - אום מיסטען
פאע עררובענען היימגעקומט ווארדען דיא אימא
לענישען ארטישעסן איוואנא. מאן רעמא. נאלי.
דיאנאמאריא אונד נעמא. אין לעמבערג.
שטארט ווארדען ניינציג מענטשען אונד
טאדטעט אונד פיר הונדערט
פער וואנדעט. דאס אום אסטליך בעי-
שטאניע בענזא דאס - וויא ווער אים פאר-
גער נוסבער געלדעטען - וויא דער געמיינדע
בארדא (בייא מאן רעמא) דיא קירכע
איינצושיינענע וויא אונד דריי-
הונדערט פערזאנען דאביא גע-
טאדטעט ווארדען. דיא געמיינדע בוסא-
נא אום פערניכטעטע, אהלע פיער-
הונדערט אייניואהנער זינד
אונד אין קאסטלאר אום עבענפאללס
איינע קירכע ווארדען דעם נאכטענע
איינעווענענע ווא 50 פערזאנען געטארטעט וואר-
דען. פילע אונד עבענערע זינד פאר-
קען וואהנגענען: ער ווערדען. - אין
דיאנאמאריא וואלען זעבענע הונדערט
לייכען אין דען טרימפען הערפארענעהאלט
ווארדען זיך.

דיא פארטראסט דער גרויס-
פאן באזאדאו פאלג זונד אין דער
יינגסטע נוסבער דעם "עדיינענאשע" אים
עקסטרואריאנע ערשינגען. דיא פיערע אונד דער
לעזער זיך עבענפאללס פיר דיענע פארזעלעטען
אין האהנס גראדע אינעווענענען ווערדען ווער
דיענע שאנגען אילוסטראציען אויך דער נאכ-
סטע פרייסאנגענע ער דער "דישע
פסטער צייטונג" ביינענען.

איינענארטישע רוינעברידער פאן א סערל אום טינעס. (פארשעצונג)

איהרע וואנדעבליכע פערשאנענען פער-
דאנקט דיא שטארט קאריא דעם פרייהערען יענע-
פאליע פאן וויסענען אים אים א ש א, ש א,
דער אין איבערנאכטעס מאכט דעם חוקים
אונד דער פערשיידענע הילירטיע.

אויבער דען בעוואהנערן קאריא זינד פאסט
אללע נאציאנען דער ערשט פערשיידענען. דען גראסי-
טען אונד רייכסטע טייל דער בעוואהנער בינדען
דיא אראבער. דיא ווענן צעהלען הייר פיער-

פאלליע טאו.

סורטאן אונד קרעמער

היסטארישע ראמאן אויס דער נעשיכע דער מרקיא.

(75 טע פארשעצונג)

xv.

דער לעער פרייס

אללעס אויס ערווישט רוחי געווארדען. דיא וועלשנעט
איהרען געוואנליכען נאנג. אונד אין דען און דער פערע
שיסטענדיגע בלוינע בערנען לעבט איינע פרויא. דיא קיינע
קענענטיג האט פאן דער אויסגעוועלט, אונד דיא פאלנדיך
דיא נוספען דיא אהנען בערנע ערליכטע. וועיכע אויך
דיא רויסטענע נענען שפאנבול בליקט אונד מיט דען אוי-
נען דען געוונענע דעם בערנעס פאלנש, וועלכער אין דיא
פעינע פירט: - קאסטע ער דענן נאך אימער ניכט, דען
זא ער ווארטען?

טרויער עקרהט זאן דענן אבער אין אוהר שפיל-
לעס הויכען צוריק. אונד דיא זאן וויך צום אבערנעסטען
זעפט, שפעלעט זאן זיך נענטאבער נלאא אונד עטלי-
לע אונד ארויס אין דיעזער ווייזע דעסטען. דער ניכט
קאסטע.
דעם נאכטס לעבט זאן אבדולאחיס קאפסקוסען געבען
זיך אונד איהר קינד צוויינען נאכער אונד מוסטער. דאמיט
ער עם דארט פירען ווענען ער נאכטעט.
זאן פערנעטעט טאן פיר טאן.

איינעס סיינגע אום אום דעם נעפטען אום צו אפטען.
פירדע אום ניכט אבדולאחיס אונד איינע טיינע.
איינע ברויער ווען, דיא איינע ברויער באכפע.
ניל-בעיאט אפטענע דען ברויער. ליעזע דענווענען,
- אונד ליעזע איהן צום צווייטען מארג. אונד ליעזע
איהן דאן אויך צום דריטען מאלע אונד אלס זאן איהן
אויך צום רויסטען מאלע צו נענד געלעזען, בענינגט זאן
צו לאכעלן אונד פרייסענען:
ער ווערד נליך דא זיך.

פאן ליעזע איינענבליקטע ערמאכטעטע אין שפיל-
לעך וואונדער דיא פרויא.

אלס עם רויכטעטע, בענאט זאן זיך וועדער אויף
דען ווענע הוינס, וועלכער אים דעם פהאלע פרייס. זאן
ציינעט איהרע אלשען דיעזער דען ברויער אונד וואנע
איהם, אין רעסולטען שפענען, דאס אבדולאחיס היישע הויס-
קעהרט ער סאנע דעמאך אין ניכטע אבערניכטע בארייטען.
דער דיעזער קאנגעט ניכט לעזען אונד ליוויכע אללעס.
נאך איינער שטודע קאסטע דיא פרויא אין נאך-
סטער פירער צוריק: איהר נעווסם נליהט אין פאלגע דער
נראכטען אילע.

"האט דיא איהן ניכט געזענען?" פראנט ניל-
בעיאט דען דיעזער.
"ווען א העררן?"
אבדולאחיס אונד הייסגעקעהרט. ער האט
איינען אנדערען ווען איינענשלאגען אונד אויס טון שאן
צו הוינען

(שירוס פאלגט)

